

# Disolventes en la construcción

## Advertencia de peligro



Los disolventes son líquidos usados para:

- Disolver grasas, aceites y pinturas;
- Mezclar o diluir pigmentos, pinturas, colas, pesticidas y resinas de epoxia, plásticas.

Los disolventes se encuentran en adhesivos, gomas para alfombras, líquidos de limpieza, resinas de epoxia, endurecedores, lacas, masillas (cemento asfáltico o alquitrán de hulla), pinturas, diluyentes de pintura y bases protectoras. También se emplean para limpiar herramientas.

Algunos ejemplos de disolventes son acetona, alcohol, benceno, cloruro metileno, epiclorhidrina, espíritus minerales, ésteres, éteres de glicol, gasolina, heptano, hexano, querosén, cetonas, metanol, nafta, tolueno, tricloroetano (metilcloroformo), trementina y xileno.

### Los peligros

Usted puede estar expuesto a los disolventes si:

- **Se respiran.** (Por ejemplo cuando está mezclando goma o pintura --o se aplican con aerosol o brocha – porque los disolventes se evaporan rápidamente.)
- **Hacen contacto con la piel** (Muchos disolventes pueden penetrar en la piel. Algunos de ellos presentan un peligro tan grande como si lo hubiera respirado.)
- **Se ingieren.** Los disolventes entran en la grasa del cuerpo en la piel, nervios, y el cerebro.
- **Los disolventes pueden incendiarse,** aún en clima frío.

### Protéjase

Aún las exposiciones pequeñas durante muchos meses pueden hacerle daño. Asimismo, una extensa exposición. Una exposición muy extensa puede matarlo.

Cuando se trabaja con disolventes, éstos pueden hacerlo sentir mareado, desorientado, como si estuviera borracho—o le puede causar dolor de cabeza, náusea, dolor de estómago, erupciones en la piel, piel agrietada o sangrienta, irritación en los ojos, nariz y garganta.

Algunos disolventes pueden cegarlo, destruir sus riñones o hígado, o afectarle el sistema nervioso. Algunos disolventes pueden aumentarle el riesgo de una taquicardia, lo cual puede ser fatal. Algunos pueden ocasionarle cáncer.

Esto es lo que puede hacer:

- **Lea las instrucciones de uso y los MSDS** (hoja de datos sobre seguridad de materiales) para

cada solvente que usted va a usar.

- **Cuando sea posible, sustituya los disolventes.** Por ejemplo, si usted emplea pinturas a base de agua (látex), no necesita usar diluyentes o limpiadores que contienen disolventes.
- **No deje que el disolvente toque su piel.** No use disolventes para lavar la pintura de sus manos. Cuando use guantes, verifique las instrucciones del fabricante para asegurarse que los guantes lo protegen contra el disolvente que está usando. Use guantes cuando tenga que limpiar pintura a base de aceite de las brochas.
- **Lávese las manos antes de fumar, comer o beber.** Si no lo hace, puede ingerir el disolvente por equivocación. No fume, coma ni beba donde se estén usando disolventes.
- **Trate de no respirar los disolventes.** Utilice el envase más pequeño que pueda. Mantenga tapada la pintura o goma, o el recipiente de desgrase, cuando no los esté usando. Deseche los trapos que tengan disolventes. Mantenga su cara lejos del disolvente. Use un rodillo de pintar con mango largo.
- **Trabaje con disolventes solamente donde haya aire fresco. No siempre los disolventes tienen olor.** Pueda ser que usted tenga que trabajar en lugares cerrados—para pegar azulejos o pintar una pared con rociador—o en otro espacio cerrado, usando disolventes. Si esto sucede, use un ventilador para alejar los vapores de usted. (Dentro de casa, trate de tener un ventilador en una ventana que saque los vapores hacia afuera y otro para hacer entrar el aire fresco.)
- **Los respiradores y los guantes se deben usar cuando no se pueda emplear otra cosa.**
- **Las máscaras de papel no le protegerán contra los disolventes.** Usted necesita por lo menos un respirador de media cara aprobado por el National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) que tenga un cartucho/filtro de vapor orgánico. Los filtros se deben cambiar con regularidad, como una vez por turno o quizá más seguido.
- **Un cartucho/filtro de vapor orgánico puede no ser suficiente contra algunos vapores de disolventes que pueden causar cáncer, tal como *el cloruro de metileno*.** Para esos productos químicos, OSHA y el NIOSH recomiendan solamente los respiradores que suplen aire por medio de mangueras.
- **OSHA dice que usted debe tener un programa completo de protección respiratoria** si se emplean respiradores. Esto significa que debe haber una selección y prueba de ajuste de respiradores, examen médico del trabajador para determinar si es apto para usar el respirador, y un adiestramiento del trabajador. Asimismo se necesitan almacenamiento y limpieza correctos de respiradores, y también una evaluación del programa.
- **Para impedir incendios,** cuando deseche los trapos que tengan disolvente, póngalos en recipientes especiales.
- **Si cree que hay un problema,** los niveles de exposición pueden ser medidos con equipos especiales. **Si desea más información,** contacte al sindicato local, al Centro de Protección de los Derechos de los Trabajadores (Center to Protect Workers' Rights, CPWR) al teléfono 301-578-8500 o vaya a [www.cpwr.com](http://www.cpwr.com), al Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (National Institute for Occupational Safety and Health, 1-800-35-NIOSH o [www.cdc.gov/niosh](http://www.cdc.gov/niosh)), o a OSHA (1-800-321-OSHA o [www.osha.gov](http://www.osha.gov)) o pase por el sitio web de eLCOSH en la siguiente dirección: [www.elcosh.org](http://www.elcosh.org).

© 2001, The Center to Protect Workers' Rights. Todos los derechos reservados. CPWR es una entidad de investigación del Building and Construction Trades Dept., AFL-CIO: CPWR, Suite 1000, 8484 Georgia Ave., Silver Spring, MD 20910. (Edward C. Sullivan es presidente del Building and Construction Trades Department y el CPWR y Joseph Maloney es secretario tesorero.) Esta tarjeta ha sido producida gracias a las subvenciones CCU310982 y CCU312014 del Instituto Nacional para la Seguridad y

Salud Ocupacional (NIOSH). El contenido de esta tarjeta es responsabilidad exclusiva de sus autores y no representa necesariamente el criterio oficial de NIOSH.